

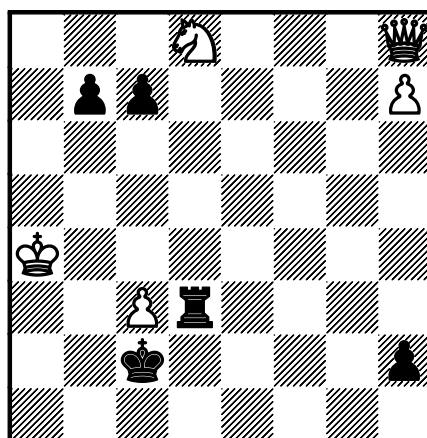
# FINALES... y TEMAS

Yochanan Afek & Martin Minski

3er. Maroc Chess, 2013

Primer Premio

02646



5 + 5

+

1.♖c6! [1.♜g8? h1♜ 2.♜a2+ ♔xc3 3.h8♜+ ♜xh8! 4.♜a1+ ♔c4 5.♜xh8 b5+ 6.♔a5 ♜a3#;  
1.♜f8? h1♜ 2.h8♜ ♜a1+ 3.♜a3 b5+ 4.♔b4 c5+-+] 1...bxc6 2.♜g8! [2.♜f8? h1♜ 3.h8♜ ♜d5  
4.♜h2+ ♜d2 5.♜h7+ ♜d3 6.♜f2+ ♔xc3 7.♜e1+ ♔c2 8.♜e2+ ♔c3=] 2...h1♜ 3.♜a2+ ♔xc3  
4.h8♜+ ♜d4+! [4...♜xh8 5.♜a1+ ♔c4 6.♜xh8+-] 5.♜c4+!! ♔xc4 6.♜xh1 ♔c5+ 7.♔a5+-

Editado por José A. Copié

Año XVIII – Número 83 – Diciembre de 2014

Publicación de circulación gratuita

Prohibida su venta

Buenos Aires – Argentina

## Simetrías

*Daniel Perone*

**E**l tema de las simetrías cubre variados campos de la composición y desde hace más de 800 años atrae la atención de muchos aficionados, entre los cuales estoy yo.

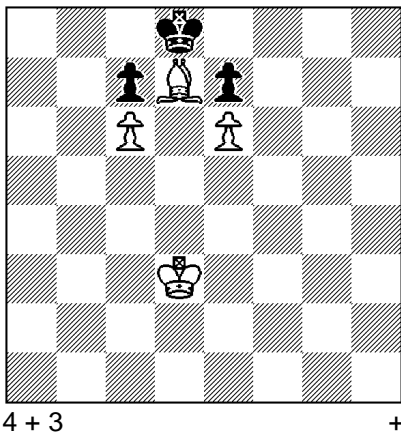
Las formas que rigen el tema implican severas limitaciones para el autor, quien deberá luchar contra dos facetas, la estética y la ajedrecística para poder concretar su obra.

Por esta razón, reconozco que no es posible lograr a través de los problemas simétricos combinaciones de gran dificultad. Dicho de otro modo, no resultan difíciles de solucionar porque en las obras de este tipo -al igual que en los acrósticos- la estética prima por sobre la complejidad en busca de una grata sensación visual, aún cuando la simetría no sea perfecta y el compositor juegue con algunas asimetrías.

A decir verdad, la perfecta posición simétrica sólo se puede lograr ubicando el eje de la composición sobre una diagonal mayor y haciendo que las piezas sean de igual valor y color, a la vez que equidistantes y en oposición.

Ahora veamos algunos ejemplos que van desde el Estudio hasta el Mate Ayudado.

**A. Hildebrand**  
 "Springaren", 1954  
 02647



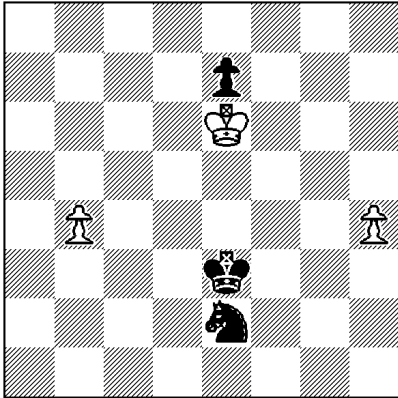
La particular falta de simetría del tablero determina ensayo y solución **1. Ac8!** (1. Ae8?, Rxe8; 2. Rc4, Rd8; 3. Rb5, Rc8; 4. Ra6, Rb8 = ), Rxc8; **2. Re4, Rd8**; **3. Rf5, Re8**; **4. Rg6, Rf8**; **5. Rh7!** gana.

**E. Zepler**

British Chess Federation, 1945 – 46

Premio especial

02648



3 + 3

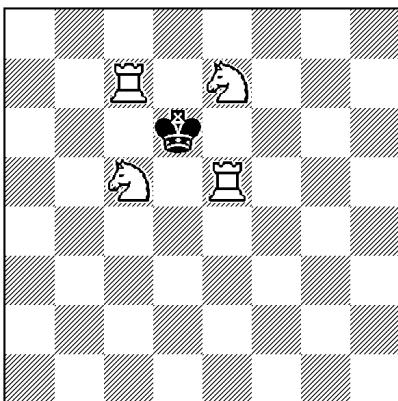
+

Al igual que en el anterior, la asimetría del tablero ayuda a encontrar la solución.

**1. Re5!** (1. b5?, Cd4+; 2. Rxe7, Rf4; 3. B6, Cc6+ =/ 1. h5?, Cf4+; 2. Rxe7, Cxh5; 3. b5, Cf4; 4. Rd6, Cd3; 5. b6, Cb4 =), **1...Cf4** (si 1...Rf3; 2. h5! +/-); **2. b5, Rf3** (2...Cg6+; 3. Re6, Re4; 4. b6, Cf4; 5. Rf7 +/-); **3. b6, Rg4**; **4. h5** y las blancas ganan.

**Bonus Socius (Nº 91), S. XIII**

02649



4 + 1

#4 "ni más ni menos"

En este problema es fácil apreciar la ausencia del Rey blanco. Costumbre de aquellos tiempos...

**1. Te6+, Rxc7**; **2. Cd5+, Rc8**; **3. Tb6, Rd8**; **4. Tb8#**

**FINALES... y TEMAS**

**Nº 83, Diciembre de 2014**  
**Año XVIII**

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte ajedrecístico.

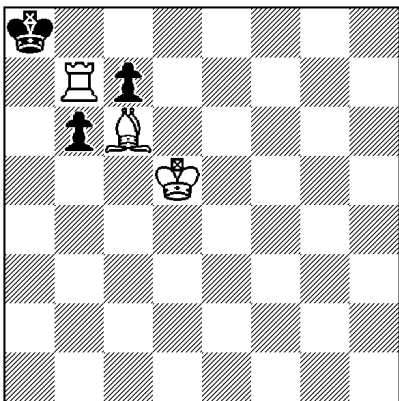
**PROHIBIDA SU VENTA**

**Editor: José A. Copié**

San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA  
Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial purposes and with acknowledgement. Of the Editor.-

**M. Niemeijer**

"Inspanning en Ontepanning", 1969  
02650



3 + 3

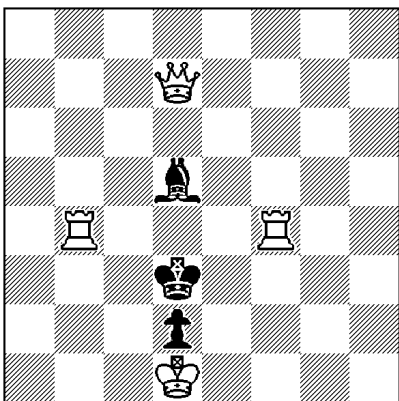
# 4

Un ejemplo muy simple pero agradable a la vista.

1. Re6!, b5; 2. Rd7, b4; 3. Rc8, b3; 4. Txc7#

**W. Shinkman**

Detroit Free Press, 1880  
02651



4 + 3

S # 2

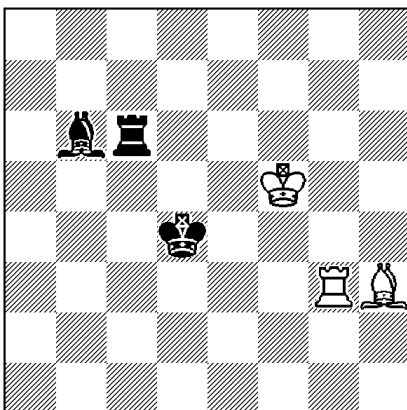
En esta muestra de mate inverso la simetría es tan marcada que las soluciones hacen espejo.

1. Dd6, y ahora : a) 1...Rc3; 2. Tf3+, Axf3#

b) 1...Re3; 2. Tc3+, Axc3#

**D. Perone**

Ideal Mate Review (nº 91), 2003  
02652



3 + 3

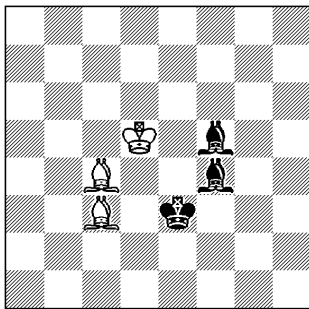
Dúplex H # 2

1. Tc4, Af1; 2. Ac5, Td3#

1. Tg5, Ad8; 2. Ag4, Tf6#

**D. Perone**

Ideal Mate Review (nº 91), 2003  
02653

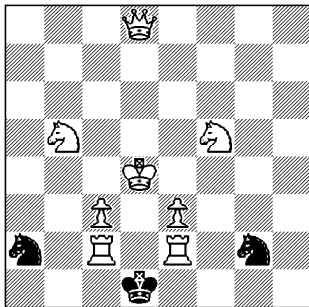


3 + 3      Dúplex H # 2

1. Ag3, Ae2; 2. Rf4, Ad2#  
1. Ab5, Ad6; 2. Rc4, Ae2#

**M. Niemeijer**

"Busmen's Chess Review", 1969  
02654



8 + 3      # 2

Un diseño particular que, ¿podría sugerir un árbol?

1. **Da8!** (Dg8? 1...Cb4!)

**FRASES PARA MEDITAR:**

- ¡Cuidado! El ajedrez enseña a pensar. (Arqto. Roberto Pagura)
- El ajedrez es necesario en toda buena familia (Alexander Pushkin)
- El estudio y conocimiento de los finales es un pasaporte a la maestría ajedrecística. (MI Nelson Pinal Borges)
- ¿Hay que tener inteligencia para jugar? No, el ajedrez hace a la gente inteligente. (Emanuel Lasker)
- El ajedrez es un juego absolutamente lógico que tiene sus leyes generales que se pueden comprender intuitivamente o trabajando muchísimo. (Garry Kasparov)
- Aquellos que dicen que entienden el ajedrez, no entienden nada. (GM Robert Hubner)
- El ajedrez es una necesidad tan imperiosa como la literatura. (Iván Turgueniev)
- La estrategia es cosa de reflexión, la táctica es cosa de percepción. (Max Euwe)
- El ajedrez es un juego honrado. (William Shakespeare)
- La vida es como una partida de ajedrez, cambiando con cada movimiento. (Proverbio Chino)

## ESTUDIOS FANTÁSTICOS \*

G.M. (ICCF) José A. Copié



Reina Nefertari XIXª dinastía

Leyendo uno de los pasajes más notables de las tragedias de los clásicos universales como lo es el de la obra de **Eurípides**, *Ifigenia en Aulide*, pude observar una vez mas la relación entre la literatura y el noble arte ajedrecístico. Haciendo abstracción de los acontecimientos que en él se relatan vívidamente en los sucesos trágicos del sitio de *Troya* en donde el rey Agamenón siguiendo el dictado de los dioses y satisfaciendo a su ejército que esperaba el sacrificio que favoreciera vientos favorables que permitieran zarpar a la armada griega en dirección a *Troya*, aquel no trepida, con ignominioso subterfugio, atraer a su propia hija para ofrecerla en sacrificio, en aras de *Diana*, como una forma de salvar su reinado y por ende sus ansias de poder y de gloria.

Es claro que recorrer las líneas escritas por este dramaturgo, filósofo, político y profundo conocedor del alma humana, como lo fue *Eurípides* (Salamina, 480 – Pella, 406 a. de C.) (que junto a *Esquilo* [Eleusis 525- Gela, 456 a. de C.] y *Sófocles* [Colona, 496 –Atenas, 406 a. de C.], sin duda son los más caracterizados representantes de la tragedia griega), significa para el lector contemporáneo un ejercicio intelectual de singulares características, pues el situarse en descripciones y circunstancias escritas hace 2.400 años e intentar contextualizarlas en tan lejanas épocas, sin duda además de conmovedor es moralmente ejemplificante.

En el mencionado pasaje de las *Obras Dramáticas de Eurípides\*\** leemos textualmente: El coro, *Antistrofa 1ª*- “Presurosa atravesé el bosque en donde se elevaba el humo de muchos sacrificios en honor de *Diana*, tiñendo mis mejillas juvenil rubor por contemplar las trincheras de los que llevan clipeos, las tiendas de campaña de los hijos de *Danao* y los escuadrones de caballos. Y he visto a los dos *Ajax*, amigos, al hijo de *Oileo* y al de *Telamón*, gloria de *Salamina*, y a *Protesilao* que con ***Palamedes***, el nieto de *Neptuno*, juega con varias figurillas...”.

Ahora bien, el historiador catalán ***José Brunet y Bellet*** (1919-1905), autor de varios tratados sobre juegos, entre ellos el ajedrez, y

autor del libro *El Ajedrez Investigaciones Sobre su Origen*, Barcelona, 1890, menciona a quien la leyenda da como el inventor del ajedrez, entre otras cosas, a uno de los jefes del sitio de Troya. Dice Brunet y Bellet refiriéndose a la ya mencionada obra: *“En la Ifigenia en Aulide, de Eurípides, encontramos a Ajax Telamón y a Protesilao jugando al Petteia, mientras se cita a Palamedes tirando el disco con Diomedes cuando la flota griega se estaba reuniendo en Aulis para dirigirse a Troya.”*.

En realidad no es *Palamedes* el que arroja el disco sino *Diomedes*, mientras *Palamedes*, por el contrario, se entretiene con el *Petteia*. Pero el investigador catalán pone en seria duda que fuese *Palamedes* el inventor del ajedrez. Aunque bien es probable que en la creación y evolución del ajedrez hayan confluído varios juegos de tablas como lo fue, entre otros, el *Petteia* de los griegos o el *Latrunculi* de los romanos. También se ha dicho que el *Triodión* o tres en raya fuese un ancestro del *Petteia*. Dice *Brunet y Bellet* refiriéndose al ajedrez en Grecia: *“Aunque los libros de Homero no tengan la gran antigüedad que se les atribuye, no es extraño que ni él ni Hesíodo hablen del ajedrez, porque realmente en aquella época este juego no era aún conocido en Grecia. No obstante, el primero en su Odisea representa a los pretendientes de Penélope entreteniéndose jugando al juego Petteia en la puerta del palacio, sentados encima de pieles de bueyes...”*. En *El Ajedrez, Investigaciones Sobre su Origen*, el historiador español rebate, con notables y abundantes argumentos, las teorías sustentadas por el investigador inglés Dr. *Duncan Forbes* (1798-1868), quien fuera profesor de lenguas orientales, director del Museo Británico y autor de *Observations on the origine of chess*, Londres, 1855 y de la *History of chess*, Londres, 1860. El historiador catalán sostiene la teoría del origen egipcio del ajedrez basándose fundamentalmente por los hallazgos realizados en esa milenaria cultura. Él refiere a las pinturas, piezas de antiguos juegos de ajedrez, tableros encontradas en sepulturas reales de Tebas (esto, recordemos, lo escribía hace más de un siglo); piezas de porcelana, vidrio y madera, además de pinturas con personas jugando entre si con *“un juego que si no es el ajedrez, es probablemente el padre de este...”*.

Además, por supuesto, de paños mortuorios escaqueados. Todos sabemos que la teoría inglesa del origen del ajedrez, hoy aceptada por la mayoría, dice que este juego proviene de la india y su ancestro es el *“famoso” Chaturanga* (tal vez famoso porque nadie vio una partida anotada, ni se conoce como se jugaba a ciencia cierta el Chaturanga hindú), que al parecer se disputaba entre cuatro personas, pues cuatro eran las fuerzas en conflicto, e intervenía el azar, pues la suerte de los dados jugaba un rol importante en el mismo. Es muy interesante la opinión del Prof. **Zoilo R. Caputto**, respecto a este tema. La misma la podemos ver en el Primer Tomo

de su liminar obra *El arte del ESTUDIO de ajedrez*, Ediciones Eseeve, Madrid, 1992; dice el autor: “No hay ninguna seguridad absoluta de que el antiquísimo juego indio Chaturanga haya sido el origen del ajedrez. Ni siquiera existen suficientes evidencias de si este juego existió o es una ficción del tiempo; por lo menos no tenemos conocimiento de que alguna partida u obra compuesta se haya conservado para darnos testimonio de su existencia...”.

Es claro que las descripciones que han hecho diversos autores respecto a las reglas, los movimientos de las piezas, el fin último del juego, son demasiado ambiguas. Al no existir anotaciones de los juegos realizados, si es que en verdad este juego existió como tal, resulta demasiado complejo, por no decir imposible, poder llegar a conclusiones definitivas.

*Brunet y Bellet* acota en su libro que: “Egipto es el único pueblo que tiene representaciones de este juego, no encontrándose nada parecido en ningún otro punto del mundo antiguo, y mucho menos en la India...”. Creo que bastante tiempo después de que *Brunet y Bellet* escribiera su interesante libro, se encontró un fresco en la tumba (descubierta en 1904) existente en el Valle de las Reinas, en Egipto, de la reina *Nefertari* (c. 1250 a. de C.), XIX dinastía, quien fuera la primera esposa y favorita del faraón *Ramsés II*. La soberana se encuentra sentada ante un tablero con piezas de diferente tamaño y forma que bien pueden ser un ancestro de nuestro juego. Ella extiende la mano en actitud de realizar una jugada. No es esta la única pintura encontrada en Egipto con figuras de cierta similitud con el ajedrez.

Vemos, en un papiro de la XIX dinastía, al escriba *Ani* y su esposa que se encuentran ante un tablero con sus piezas; una de las figuras sostiene una pieza en su mano derecha con clara muestra de querer realizar un movimiento.



Según la opinión de varios historiadores, los antiguos egipcios practicaban juegos de mesa, pero no ajedrez; ellos se inclinan por el de damas. No resulta sencillo, al contemplar la imagen del escriba y su esposa de saber en realidad de qué juego de mesa se trata, pero las piezas son altas y disímiles en su figura, bien podrían ser de un ancestro del actual ajedrez.

Fecha en el mes de noviembre de 1998 recibí extensa una carta de mi amigo el historiador español *Joaquín Pérez de Arriaga*, quien es una autoridad mundial en lo que hace a la investigación del ajedrez, fundamentalmente en lo que respeta a Lucena, pues con su libro *El*



***Incunable de Lucena Primer Arte de Ajedrez Moderno***, Ediciones Polifemo, Madrid, 1997, sentó bases historiográficas fundamentales en cuanto a entender los secretos *que guardaba* el incunable de *Lucena Repetición de amores y Arte de Ajedrez con CL Juegos de Partido*, en su justo contexto histórico en donde se realiza la transición fundamental del ajedrez medieval al juego moderno. Pero ese es tema, sin duda, para una próxima nota. Veamos un fragmento de la mencionada carta de Pérez de Arriaga en que se refiere a la obra de Brunet y Bellet: *“Su hipótesis del origen egipcio del ajedrez me parece acertadísima. Con motivo de un curso que organizó la Universidad Complutense de Verano en 1990 así lo defendí y aproveché además que era el centenario de la publicación de su libro (N. del A.) para resaltarlo y recordarlo. El pasado año 1997 acudí a Wiesbaden a un congreso de historiadores de ajedrez y allí me di cuenta de que se defendía el origen indio del juego, más por los grandes intereses creados en torno al coleccionismo de piezas y objetos ajedrecísticos que por el deseo de aclarar lo que parece clamoroso. El grabado que aporta Brunet del paño de la reina Isi-em-Kheb– pág. 391- es demoledor: nueve piezas para jugar en un tablero de 9x9 del que en el grabado sólo se ve la parte que cuelga frente al espectador ¡hace ahora 3000 años! Si esto no es el padre o el abuelo o lo que se quiera del ajedrez que nos ha llegado, más o menos transformado, habría que preguntarse ¿qué es? Otro testimonio indestructible es el del sabio armenio Al Biruni, que cuando refiere sus indagaciones de la búsqueda del antecedente del ajedrez durante su viaje a la India hacia el año 1030 no encontró nada y sólo se encontró el chaturanga de cuatro con dados, pero nada del ajedrez estratégico de dos jugadores que los árabes practicaban. La escuela inglesa intenta degradar su testimonio aduciendo su nacionalismo y su posible afán de ocultar lo que halló para proteger la primacía del ajedrez árabe. ¡Me parece absurdo!...”*. En efecto, es muy interesante repasar, aunque más no sea a vuelo de pájaro, los conceptos vertidos por tan notable y lúcido investigador como lo fue *Brunet y Bellet*. Él dice en su ya mencionada obra, siempre refiriéndose a los paños mortuorios, sarcófagos o los relieves de las tumbas encontradas de esa civilización:

*“...He recibido una importante obra publicada por el museo británico (se refiere a “Antient Egyptian Texts from the Coffin of Amamu, Londres 1886) que me ha dado la agradable sorpresa de encontrar la confirmación de mis opiniones, donde menos lo esperaba; es un documento que data de 3000 a 3500 años antes de nuestra era (según opinión de Mr. Birch y Le Page Bournouf, a esta caja no se le puede dar menor antigüedad que el tiempo que medió entre la VI y XI dinastía de los faraones de 3700 a 3000 años a. de C., siendo sus jeroglíficos el texto más antiguo que se conoce del ritual funerario). Esta obra es el facsímil de las pinturas y jeroglíficos de una caja de momia de un tal Amamu, que no se sabe quien fue. [...] Representa*

*la entrada de una sepultura o mastaba, con una fachada formada por una puerta y cuatro pilares que figuran sostener el edificio, dos a cada lado de la puerta: entre los dos pilares de cada lado hay pintados una serie de cuadros alternados uno negro y otro amarillo; formando dos largos y estrechos tableros de cuatro cuadros de ancho y treinta y siete de alto, con un total de 148 casillas. Los capiteles de los cuatro pilares que componen la fachada son otros tantos tableros escaqueados, amarillo y negro, tres de ellos de  $7 \times 5 = 35$  casillas, y uno de  $5 \times 8 = 40$ ; éste tiene igual número de negras y amarillas; los otros tienen 18 negras y 17 amarillas. La puerta que es mucho más baja que los pilares, tiene dividido el espacio que media entre el dintel y la altura de los pilares en cuatro secciones o frisos, tres de los cuales, a mi entender, representan tableros de diferentes juegos; el inferior, aunque medio borrado, deja ver algunas líneas y unas piecitas redondas como las de nuestro juego de damas o jaquete; el segundo es otro tablero escaqueado oblongo, de  $3 \times 16 = 48$  casillas blancas y negras; el tercero está dividido por nueve rayas verticales, dejando un espacio más ancho a la izquierda, y al extremo de este un espacio más pequeño que todos los demás; no dudo que representa un tablero de Jaquete o Alquerque, quizás del Nard de que nos habla Firdusi. El friso cuarto o superior está compuesto por doce piezas del antiguo juego egipcio; seis negras y seis encarnadas sobre un fondo blanco. Esta interpretación de representar tableros y piezas –altas- del antiguo juego de los egipcios, no se crea que es puramente nuestra, sino que del mismo modo lo interpretan el traductor y editores de la obra...”.*

Por supuesto que son muchas las descripciones e hipótesis que hace el autor a lo largo de su obra de las diversas formas de jugar ajedrez o juegos similares en el antiguo Egipto y otros países. Igual sucedía, muchos años después en la época de Alfonso X El Sabio (y aún antes, con las jugadas de apertura de los árabes, las *tabiyas*, en donde los jugadores, sin importar el número de jugadas desplazaban sus fuerzas, de acuerdo a sus preferencias, de manera tal que estas quedaban prestas para el combate. En La Habana, Cuba, se editó en 1937, el libro *Notas ajedrecísticas*, cuyos autores son el Dr. Amador Guerra y Jaime Baca Arús, en él se dice que en esa antigua modalidad de apertura los ajedrecistas hacían unos 12 o 14 movimientos en los mejores sitios para el ataque y la defensa, y a partir de los cuales comenzaba el verdadero juego) en la Europa medieval, en cuanto a las distintas formas de practicar ajedrez; especialmente en las diferentes maneras de enrocarse, o en la propia coexistencia del ajedrez del viejo y de la Dama, en donde las piezas poseían movimientos dispares. Las únicas que siempre conservaron sus forma de desplazarse fueron el Rey el Caballo, y la Torre; esta última, en el ajedrez del viejo, era la pieza más poderosa del ajedrez. Es sabido que con El Renacimiento, a partir de él, comenzó a vivificarse el arte de *Caïssa*, hasta que con el transcurrir del tiempo el viejo, lento y tedioso ajedrez medieval perdió adeptos y

definitivamente desapareció para dejar dueño del campo al ajedrez moderno (según Damiano los italianos denominaban la nueva forma de jugar *"alla rabiosa"*) o de la Dama, en donde el peón cobró inusitada importancia al poder avanzar inicialmente dos pasos y promocionar en una pieza a elección luego de atravesar todos los obstáculos alcanzando la octava línea del tablero (En el ajedrez antiguo el peón al llegar a la octava línea se convertía en *Alferza*). El arcaico *Alferza* (o *Firzán*, que apenas podía moverse de a un solo paso oblicuamente - podía retroceder de la misma manera - pero inicialmente le estaba permitido avanzar diagonalmente a una tercera casilla), fue promovido a Dama y a partir de entonces se convirtió en la pieza más poderosa; se puso en práctica la toma al paso como una forma de dificultar el avance del peón y complejizar aún más las posibilidades tácticas; el Alfil, comenzó a desplazarse libremente por las diagonales. En el viejo ajedrez persa apenas podía dar un pequeño salto en diagonal alejándose tres casillas. El enroque se unificó, aunque lenta pero progresivamente; pero en Italia se utilizó hasta gran parte del siglo XIX el enroque libre en donde el rey se enrocaba, ora saltando como caballo en dos tiempos o como lo explican en su libro los ya mencionados autores Amador Guerra y Jaime Baca Arús: *"Algunos maestros italianos, pensaron que el enroque tal como nosotros actualmente lo realizamos, era poco efectivo desde el punto de vista del desarrollo de la Torre y así, al enrocarse, la llevaron directamente al sitio antes ocupado por el Rey, en tanto el Rey iba a ocupar un sitio variable, según los distintos autores saltando tres o cuatro casillas y hasta cinco, en caso de enroque del lado de la Dama"*. Alejandro Salvio enrocaba trastocando los lugares del Rey y la Torre. También se innovó respecto a la forma de obtener la victoria. En el ajedrez practicado por los árabes se ganaba la partida, dando mate al Rey, dejando al Rey rival sin piezas, lo que se denominaba Rey Robado y por último ahogando al rey. En el ajedrez moderno el ahogo del Rey se considera tablas y eso ha sido un notable avance no sólo de características tácticas sino también artísticas (la prueba está en la gran cantidad de finales, ya sea prácticos como compuestos en donde el ingenio del ahogo del Rey es un elemento más de lucimiento de la posición): un recurso genuino del que se dispone, por lo general, ante disparidad de fuerzas o desventaja posicional.

Retomando las consideraciones respecto al origen del ajedrez, independientemente de las variadas opiniones, valiosas por cierto y dignas de tenerse en cuenta: al parecer en el pasado se han practicado en distintos puntos geográficos y culturas diferentes juegos de tablero. Bien es posible que alguno de estos, e incluso más de uno (hay quienes afirman que el ajedrez se originó de la combinación del *Chaturanga* indio y el *Petteia* griego), hayan evolucionado con el paso del los años y transformado en el ajedrez que hoy conocemos y que, sin duda, ha estado en tal proceso

evolutivo, al menos, desde los tiempos en que quedaron registrados sus movimientos, reglas y circunstancias en los ancestrales pergaminos orientales de los albores de nuestra Era. Es muy interesante la consideración que hace respecto a este tema nuestro compatriota el Prof. Caputto en su ya citada obra; él dice que: *“La tradición, a falta de mejores datos, nos ofrece ciertas señales de que el ajedrez o el juego que le dio origen existió en varios lugares casi al mismo tiempo en los primeros siglos de nuestra Era. Razas diversas, de lengua, religión y cultura también diversas, conocieron el extraordinario juego al que el uso y las costumbres le fueron dando su color local”*.

El revisionismo histórico es un ejercicio saludable y necesario en función de la búsqueda de la verdad; tal vez los imperios, por razones obvias, hayan sido, y son, los más renuentes en tal cometido. No cabe duda que el centenario trabajo del notable investigador catalán (que se contrapuso a la tesis del origen indio del ajedrez expuesta por los en ese entonces reputados investigadores *Sir William Jones, Hiram Cox, Duncan Forbes, Van der Linde* y posteriormente a *Harold J. R. Murray*) es una obra de revisionismo histórico muy digna de tenerse en cuenta pues ha estado sometida al olvido por algo más de un siglo. Los defensores, o al menos los que han tratado de rescatar de ese ostracismo las ideas expuestas en *El ajedrez investigaciones sobre su origen*, son un puñado de voluntades dignas del mayor de los respetos pues no los guía el dogmatismo sino la simple búsqueda de la verdad histórica.

Por supuesto que el ajedrez no es producto del ingenio de un solo hombre, ni siquiera, tal vez, de una sola cultura. No cabe duda que han participado en su creación y evolución distintas culturas que a lo largo del tiempo confluyeron en el evolucionado ajedrez actual. La leyenda de los granos de trigo es muy bonita y sugestiva; pero, aunque diez y ocho trillones de trigo fue su precio y aunque aún hoy este juego encierra los misterios de su origen, él nos continúa apasionando, haciéndonos pensar, razonar y brindándonos lecciones que serían muy saludables tener en cuenta.

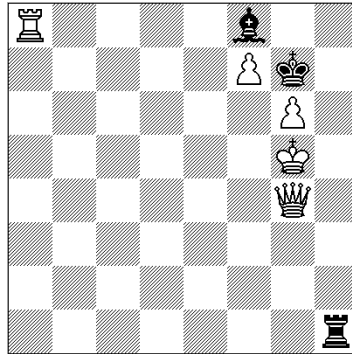
Todo esto me trae a la memoria el bello poema de *Jorge Luis Borges* referido al ajedrez, del cual cito un significativo fragmento:

*“En el oriente se encendió esta guerra cuyo anfiteatro es hoy toda la tierra. Como el otro, este juego es infinito. Dios mueve al jugador y éste la pieza. ¿Qué Dios, detrás de Dios la trama empieza, de polvo y tiempo y sueño y agonías?”*



Papiro satírico de Turín (1178 A.de C.) Ramsés III jugando ajedrez con una de sus favoritas.

**Manuscrito Abdal-Hamid I**  
Año 1140  
02655



5 + 3 +

Es necesario mencionar que el presente diagrama pertenece al ajedrez del medioevo; es decir que los movimientos de las piezas difieren del ajedrez actual: la Dama que se encuentra en la casa "g4" es un Alferza, los movimientos de tales figuras han sido explicados precedentemente. Obviamente, por razones técnicas, para la notación de las piezas se ha seguido la modalidad moderna.

**1.Txf8 Rxf8 2.Rf6 Tf1+** [Si 2...Th7 3.gxh7 y las blancas (Bermejo, en la terminología de ese entonces entre los árabes) ganan por rey ahogado. Recuérdese que en esas épocas quien lograba el ahogo del rey rival ganaba la partida.; o bien 2...Th6 El blanco hace tiempo con el Alferza (Firzán) y ganan por mate mediante, g7#] **3.Df5** Amenaza g7 mate. **3...Tg1** [Si 3...Txf5+ 4.Rxf5 y las blancas ganaron por rey robado; que como queda dicho, era una de las tres maneras de obtener la victoria.] **4.g7+ Tgx7 5.Dg6** Obsérvese que si la Torre juega a g8 el peón al capturarla define por Rey Robado, lo mismo si juega a h7, el Alferza la toma y gana por Rey robado y, además, ahogado. Es claro que si la Torre captura el Alferza las negras pierden.

Esta posición puede verse en el libro *A History of Chess* de *Harold James Ruthven Murray*, Oxford, 1913 (página 283, diagrama 26).

\* Artículo publicado originalmente en el semanario digital *Nuestro Círculo*, N° 608 del 19 de abril de 2014, que dirige el arquitecto **Roberto Pagura**.

\*\* Obra consultada: *Obras Dramáticas*, Eurípides, Librería "El Ateneo", Buenos Aires, 1951. Traducción directa del griego por Eduardo Mier y Barbery. N. del A. En el 2005 la Editorial Hispano Europea, publicó una reproducción facsimilar del libro de José Brunet y Bellet, *El Ajedrez Investigaciones sobre su origen*. La misma es una excelente y muy cuidada edición que se editó en Barcelona, España.

Compadezco al que no conoce el ajedrez. Causa alegría  
al aprendiz y sumo placer al veterano.

León Tolstoi

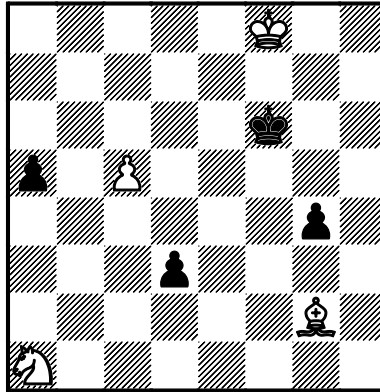
## Estudios Seleccionados

Eduard Eilayzan

Josten 75 JT, 2013

Primer Premio

02656



4 + 4

+

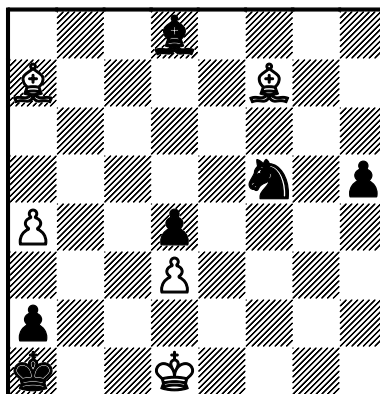
1. ♖b3 a4 2. ♗d2 a3 3. ♗d5! [3...c6? a2 4.c7 a1♖ 5.c8♗ ♗a3+ 6.♗g8 ♗a2+ 7.♗c4 ♗xg2=] 3...♗e5 4.c6 ♗d6 5.♗g7!! [5.♗e4+? ♗c7 (5...♗xd5? 6.c7 a2 7.c8♗ a1♖ 8.♗b7+ ♗c4 9.♗d2+ ♗c5 10.♗b3+--)] 6.♗e7 g3 7.♗d2 a2 8.♗xa2 g2 9.♗f3 ♗xc6 10.♗e6 ♗c5 11.♗b3 ♗b4 12.♗d1 ♗c3 13.♗e5 ♗b2 14.♗e4 ♗c1 15.♗a4 d2=; 5...♗c4+? ♗xd5! (5...♗c7? 6.♗xa3 d2 7.♗b5+ ♗b6 8.♗c3+-) 6.c7 a2 7.c8♗ a1♖=] 5...g3 6.♗h6! ♗xd5 [6...a2 7.♗xa2 ♗xc6 8.♗b1 g2 9.♗f3 d2 10.♗c2 ♗d5 11.♗g5 ♗c4 12.♗f4 ♗c3 13.♗d1 ♗b2 14.♗e3 ♗c1 15.♗e2+-; 6...g2 7.♗xg2 a2 8.♗b3 d2 9.♗f3+-] 7.c7 a2 [7...g2 8.c8♗ g1♖ 9.♗d7+ ♗c5 10.♗a7+--] 8.c8♗ a1♖ 9.♗d7+! ♗e5 [9...♗c5 10.♗b3+--] 10.♗g7+--

Marco Campioli

Josten 75 JT, 2013

Tercer Premio

02657

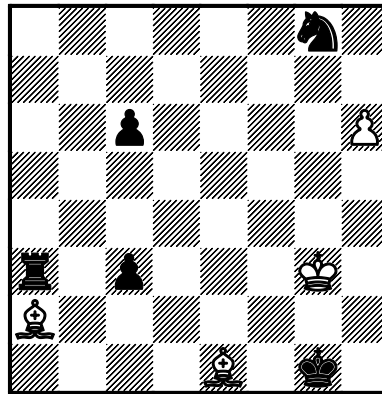


5 + 6

=

1.♔c2! [1.♔c1? h4 2.♙e6 ♗g5+-+] 1...♙a5! 2.♔c1! [2.♙xh5? ♖e3+ 3.♔c1 ♙c3 4.♙f7 ♙b2+ 5.♔d2 ♔b1 6.♙xa2+ ♔xa2 7.a5 ♔b3 8.a6 ♖d5 9.♙c5 ♖c7 10.a7 ♖a8-+] 2...♙c7 3.♙c5! [3.a5? ♙f4+ 4.♔d1 ♔b1 5.♙xa2+ ♔xa2 6.a6 ♙e5 7.♙c5 ♖e3+ 8.♔e2 ♖d5 9.a7 ♖c7-+] 3...h4 4.♙e6 ♙f4+ 5.♔c2 ♖e3+ 6.♔c1 ♖g2+ 7.♔c2 ♙e5 8.♙b4 ♙f4 [8...♙f6 9.a5 (9.♙d6? h3 10.a5 ♖e1+ 11.♔d2 ♙e7!-) 9...♖e3+ 10.♔c1 ♙g5 11.♙c5 ♖f5+ 12.♔c2=] 9.♙c5 [9.a5? h3 10.♙xh3 ♖e3+ 11.♔c1 ♖d5+-+] 9...♖e1+ 10.♔d1 ♖f3 11.♔e2 [11.♔c2? h3 12.♙xh3 ♖e1+-+] 11...♖g1+ 12.♔f1!= [12.♔f2? ♙e3+ 13.♔f1 ♖h3 14.a5 ♖f4-+]

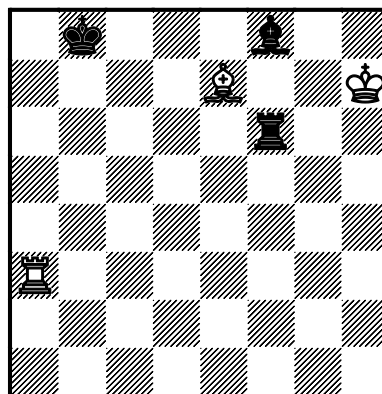
**Leonid Kubbel**  
 Shakhmaty, 1925  
 Primer Premio  
 02658



4 + 5 =

1.♙f2+! ♔h1 2.h7 c2+ 3.♙e3!! ♖xe3+ 4.♔f2! ♖h3 [4...♖h6 5.h8♙ ♖f3+ 6.♔xf3 c1♙=] 5.♙d5+!! cxd5 6.hxg8♙ ♖h2+ 7.♔f3 c1♙ 8.♙g2+! ♖xg2 Ahogado!!

**Tigran B. Gorgiev**  
 "64", 1930  
 02659

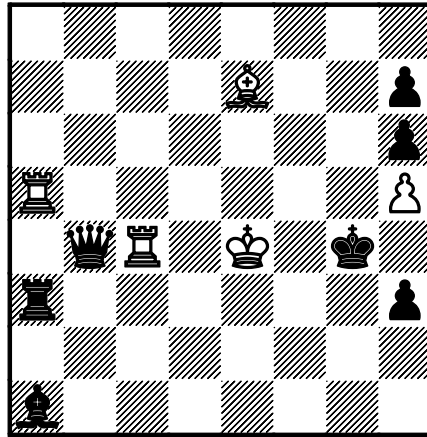


3 + 3 +

1.♖b3+ ♖b6! 2.♖xb6+ ♔c7 3.♙d8+! ♔xd8 4.♖b8+ ♔e7 5.♔g6!+-

## La fantasía en ajedrez

**Jorge Lois & Jorge Kapros**  
 20th MT Zinovy M. Birnov, 2010  
 Primer Mención de Honor  
 02660



5 + 7

h#2

1. ♖b3 ♜c1! (♞c8?) 2. ♙c3 ♞g1#  
 1. ♖b2 ♜c8! (♞c1?) 2. ♙c3 ♞g8#



### AUGURIOS

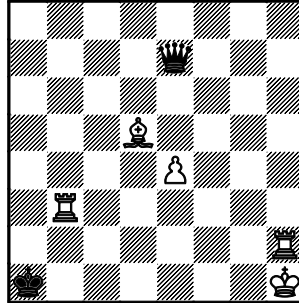
A nuestros lectores, amigos y colaboradores,  
 en la esperanza de reencontrarnos el próximo año  
 les deseamos muchas felicidades.

To our Readers, friends and collaborators,  
 in the hope of returning to find us  
 next year we wish you many happiness.



### 3 Mates en 3

**Franz Ferdinand Palatz**  
Basler Nachrichten, 1931  
02661

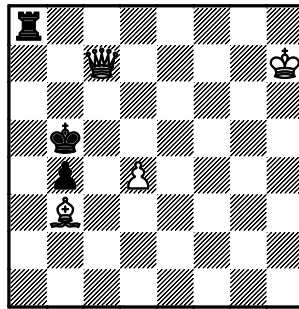


1. ♖d3!

5 + 2

#3

**Dr. Wilhelm Karl Massmann**  
Die Wochenschau, 1919  
02662

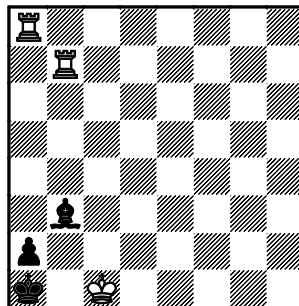


1. ♔g7!!

4 + 3

#3

**Dr. Karl Fabel**  
Der Mitarbeiter, 1937  
02663



1. ♖a3!!

3 + 3

#3

## Necrológica:

Lamentamos la triste noticia del fallecimiento del compositor, autor y Juez Internacional de la FIDE el Ing. **Iuri Abramovich Akobia**, producida el 5 de noviembre del corriente año.

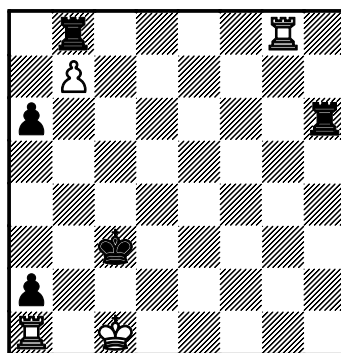


Akobia había nacido en la ciudad Zugdidi, Georgia el 20 de mayo de 1937 y su profesión fue la de Ingeniero en Jefe en el Centro Nacional de Radio y Televisión de Georgia desde 1975 a 1996, y luego desde ese año hasta el 2000 se desempeñó, en la provincia de Guangzhou, China, como Gerente General en la empresa Best Made Plastic Co.

Fue un prolífico compositor y autor (ver Finales ... y Temas N° 30, Mayo de 2004). Entre sus obras bibliográficas destaca el *World Anthology of Chess Studies* en tres tomos el primero de ellos con Estudios cuya conclusión es el ahogado, siguiendo con los terminados en mate y luego con los de tablas posicionales. Algunas de sus obras pueden verse en los Álbum de la FIDE y en numerosas publicaciones de la especialidad. También su afición por el ajedrez se expresó por medio de la problemística.

A continuación reproducimos algunos de sus Estudios:

**Iuri A. Akobia**  
Nadareishvili, 80 MT. EG, 2002  
Premio Especial  
02664



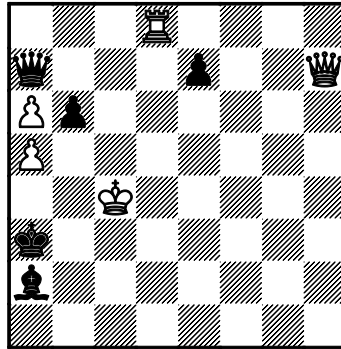
4 + 5

+

1. ♖c8+! ♜b3 2. ♖xb8 ♜h1+ 3. ♜d2 ♖xa1 4. ♜g8! [4. ♜e8? ♜d1+ 5. ♜xd1 a1♚+ 6. ♜e2 ♜b2+

7.♔f3 ♖f6+! (7...♗c3+? 8.♞e3!+-) 8.♔e2 ♖b2+ 9.♔f3 ♖f6+=] 4...♞d1+ 5.♔e2! ♞e1+ 6.♔f2! ♞f1+ [6...a1♗ 7.b8♗+ ♔a2 8.♗b6!+-] 7.♔xf1! [7.♔g2! Es un Dual menor que traspone a la línea principal del Estudio, aunque no desmerece la originalidad de la obra. 7...♞g1+ 8.♔xg1 a1♗+ 9.♔g2] 7...a1♗+ 8.♔g2! ♖b2+ 9.♔h3! ♗c3+ 10.♞g3!

**Iuri A. Akobia**  
 Finales y Temas, 2004  
 Dedicado a **Finales... y Temas**  
 02665

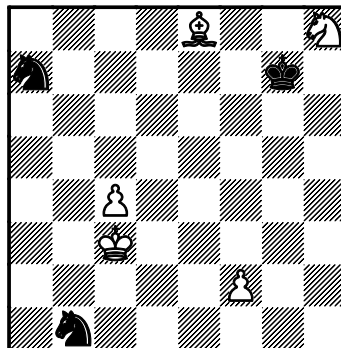


5 + 5

+

1.♔b5 ♙c4+! 2.♔xc4 [2.♔c6? bxa5=] 2...♗c7+ 3.♔d3! [3.♔d4? e5+-+; 3.♔d5? e6+-+]  
 3...♗xd8+ 4.♔e2!! [4.♔e4? b5=; 4.♔e3? ♗c7 5.♗d3+ (5.a7 ♗xa7=) 5...♔b4 6.axb6 ♗g3+  
 7.♔d2 ♖f2+=] 4...♗c7! 5.♗e4! [5.♗d3+? ♔b4 6.axb6 ♗xb6=; 5.♗h3+? ♔a4 6.♗e3 ♗c4+=]  
 5...bxa5 [5...♗h2+ 6.♔f1 ♗c7 7.axb6 ♗c1+ 8.♔f2 ♗d2+ 9.♗e2+-] 6.♗e3+! [6.♗d3+? ♔b4=  
 6...♔b4 7.a7 ♖b7 [7...♗c6 8.♖f4+ ♔b5 9.♖b8+ ♔a4 10.a8♗+-] 8.♖f4+! [8.♗d4+? ♔b5 9.♗d3+  
 ♔b6=] 8...♔b5 [8...♔b3 9.♖b8+-; 8...♔c5 9.♖f3+-] 9.♖b8+-

**Iuri A. Akobia**  
 Olimpiya Dunyasi, 2008  
 Cuarto Premio  
 02666



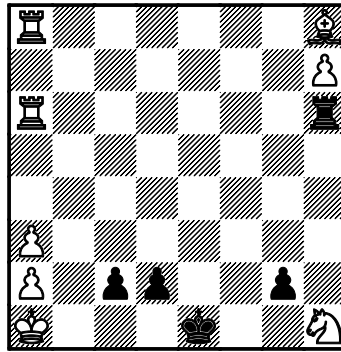
5 + 3

+

1.♔c2! [1.♔b2? ♔d2 2.c5 ♔e4=] 1...♔a3+ 2.♔b3 [2.♔d3? ♔xh8=] 2...♔xc4 3.♔xc4 ♔c8!  
 [3...♔xh8 4.♔d7+-] 4.♔f7 [4.♔g6? ♔d6+=] 4...♔f8 5.♔c5! ♔e7! [5...♔xe8 6.♔d6++-] 6.f3!

[6.f4? ♖xe8 7.♘d6+ ♜xd6 8.♙xd6 ♖f7 9.♙e5 ♙e7 10.♙f5 ♖f7=] 6...♙xe8 7.♘d6+ ♜xd6 8.♙xd6 ♖f7 9.♙e5+-

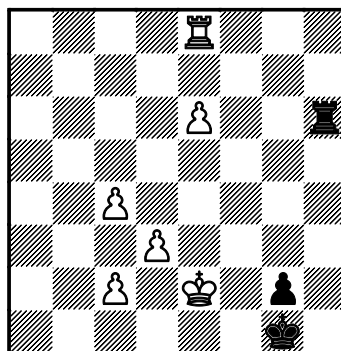
**David Gurgенidze & Iuri Akobia**  
4th ARVES Jenever ty 2011  
Primer Premio  
02667



8 + 5 +

1.♙e8+ ♖f1 2.♘g3+ ♖f2 3.♘e4+ ♖e2 4.♘d2+! ♖xd2 5.♙c3+!! ♖xc3 6.♙c6+ ♖d2! [6...♙xc6 7.h8♙+-] 7.♙d8+ ♖c1 8.♙xh6 g1♙! [8...g1♙ 9.♙h1 (9.h8♙? ♙g7+ 10.♙f6 ♙xf6+ 11.♙xf6 ahogado.) 9...♙xh1 10.h8♙+-] 9.h8♙!! [9.♙h1? ahogado.; 9.h8♙ ♙d4+ 10.♙xd4 ahogado.(10.♙xd4 ahogado.); 9.h8♙ ♙d4+ 10.♙xd4 ahogado.] 9...♙d4+ 10.♙xd4+-

**Iuri Akobia**  
Uralski Problemist 20 AT, 2013  
Primer Premio  
02668



6 + 3 +

1.e7! [1.c5? ♖h2 2.♙g8 ♙xe6+ 3.♖f3 g1♘+ 4.♙xg1 ♖xg1 5.d4 ♙c6 6.c3 (6.♖e4) 6...♙c7○ 7.c4 ♖h2 8.♖e4 ♖g3 9.d5 ♙xc5 10.♖d4 ♙a5=] 1...♙h7 2.c5 ♖h2 3.♙g8 ♙xe7+ 4.♖f3 g1♘+! 5.♙xg1 ♖xg1 6.d4 ♙c7 [6...♙d7 7.♖e4 ♙c7 8.c4 ♖f2 9.d5 ♙xc5 10.♖d4 ♙a5 11.d6 ♙a1 12.c5 ♙d1+ 13.♖e5 ♖e3 (13...♙c1 14.♖d5 ♙d1+ 15.♖c6+-) 14.c6+-] 7.c3! [7.c4? ♖h2 8.♖e4 ♖g3 9.d5 ♙xc5 10.♖d4 ♙a5 11.c5 ♖f4=] 7...♙c8 8.♖e4 ♖f2 9.♖d5 ♖e3 10.c6 ♖d3 11.♖c5 ♖e4 12.♖d6 ♖d3 13.♖d7 ♙a8 14.c7 ♖xc3 15.d5 ♖c4 16.♖c6! [16.d6? ♖d5=] 16...♙c8 17.d6+-

## Noticias:

### Torneos anunciados: \*

#### CONCORSI FORMALI:

##### **22<sup>nd</sup> MT Zinovi Birnov**

Direttore: Oleg Efrosinin ( Russia ).

Giudice: Iuri Akobia ( Georgia ).

Inviare le composizioni entro il 30 novembre 2014 a Oleg Efrosinin: [rosinio@mail.ru](mailto:rosinio@mail.ru)

##### **4<sup>th</sup> FIDE World Cup in Composing for 2015**

Direttore: Alexey Oganjesjan ( Russia ).

Giudice: Yochanan Afek ( Israele / Paesi Bassi ).

Spedire gli originali accompagnati dal diagramma entro il 15 gennaio 2015 ad Alexey Oganjesjan: [alex\\_rox@mail.ru](mailto:alex_rox@mail.ru)

Trasmettere soltanto uno studio per compositore.

Non sono ammessi elaborati creati congiuntamente da due o più autori.

Specificare l'indirizzo postale del compositore.

##### **Paul Valois MT**

Direttore: Brian Stephenson ( Regno Unito ).

Giudice: Harold van der Heijden ( Paesi Bassi ).

Inviare le composizioni entro il 1° febbraio 2015 a Brian Stephenson: [bds@bstephen.me.uk](mailto:bds@bstephen.me.uk)

Spedire al massimo 3 finali artistici per ogni autore.

Award provvisorio pubblicato da *EG* N°. 200 in aprile 2015.

##### **POBEDA 70 JT**

Direttore: Boris Shorokhov ( Russia ).

Giudice: Oleg Pervakov ( Russia ).

Trasmettere i lavori – una sola opera per ogni compositore – entro il 1° marzo 2015 a Boris Shorokhov:

[bbs64@mail.ru](mailto:bbs64@mail.ru)

Non sono accettati originali creati congiuntamente da due o più autori.

##### **MT 170 Johann N. Berger**

Direttore: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Giudice: Peter S. Krug ( Austria ).

Inviare gli studi entro l'11 aprile 2015 a Mario Guido Garcia: [mariogarcia@gmail.com](mailto:mariogarcia@gmail.com)

Concorso in 2 sezioni: composizioni di vittoria ( + ) e di patta ( = ).

Spedire al massimo 3 elaborati per ogni autore e per ogni sezione.

Verdetto nel sito dell'UAPA ( Union Argentina de Problemistas de Ajedrez ) <http://www.problemistasajedrez.com.ar/>

##### **Javier Rodríguez Ibrán 80 JT**

Direttore: Luis Miguel Gonzales ( Spagna ).

Giudice: Javier Rodríguez Ibrán ( Spagna ).

Trasmettere le composizioni – al massimo 3 per ogni autore – entro il 31 maggio 2015 a Luis Miguel Gonzales:

[lmgl2006@yahoo.es](mailto:lmgl2006@yahoo.es)

Award su *Problemas* di gennaio 2016.

##### **MT 110 José Mugnos – 2014**

Direttore: Mario Guido Garcia ( Argentina ).

Giudice: Richard Becker ( USA ).

Spedire i finali artistici entro il 31 dicembre 2014 a Mario Guido Garcia: [mariogarcia@gmail.com](mailto:mariogarcia@gmail.com)

Trasmettere al massimo 3 lavori per ogni autore.

Verdetto nel sito dell'UAPA ( Union Argentina de Problemistas de Ajedrez ) <http://www.problemistasajedrez.com.ar/>

##### **Leonid Topko 75 JT**

Direttore e giudice: Leonid Topko ( Ucraina ).

Inviare le opere entro il 31 dicembre 2014 a Leonid Topko: [topko.l@yandex.ru](mailto:topko.l@yandex.ru)



**TORNEI INFORMALI:****Šachmatnaja Kompozicija** 2014

Direttore: Sergej Osintsev ( Russia ).

Giudice: Valery Kalashnikov ( Russia ).

Inviare i finali artistici entro il 1° dicembre 2014 a Sergej Osintsev: [osintsev64@mail.ru](mailto:osintsev64@mail.ru)**Polish Chess Federation Tournament** 2014

Diretto dalla Federazione Scacchistica Polacca.

Giudice: Jan Rusinek ( Polonia ).

Spedire i lavori entro il 31 dicembre 2014 a [a11z@interia.pl](mailto:a11z@interia.pl)**Problem Paradise** 2010-2014

Direttore: Hiroshi Manabe ( Giappone ).

Giudice: Harold van der Heijden ( Paesi Bassi ).

Trasmettere le opere a Hiroshi Manabe: [manabe0714@gmail.com](mailto:manabe0714@gmail.com)

Fornire l'indirizzo dell'autore.

**The Problemist** 2014-2015

Direttore: Yochanan Afek (Israele / Paesi Bassi )

Giudice: Harold van der Heijden ( Paesi Bassi ).

Inviare gli originali a Yochanan Afek: [afek26@gmail.com](mailto:afek26@gmail.com)**EG** 2014-2015

Direttore: Ed van de Gevel ( Paesi Bassi ).

Giudice: Luis Miguel Gonzales ( Spagna ).

Spedire gli studi a Ed van de Gevel: [gevel145@planet.nl](mailto:gevel145@planet.nl)**Pat a Mat** 2014-2015

Direttore: Lubos Kekely ( Slovacchia ).

Giudice: Jaroslav Polasek ( Repubblica Ceca ).

Trasmettere gli elaborati entro il 1° ottobre 2015 a Lubos Kekely: [kekely@zmail.sk](mailto:kekely@zmail.sk)**Sinfonie Scacchistiche** 1965-2015 **50<sup>th</sup> Jubilee**

Direttore: Valerio Agostini ( Perugia, Italia ).

Giudici: Enzo Minerva ( Lesa, Italia ), Marco Campioli ( Sassuolo, Italia ).

Inviare le composizioni entro il 31 dicembre 2015 a Valerio Agostini: [valerio.agostini@gmail.com](mailto:valerio.agostini@gmail.com)Award spedito a tutti i partecipanti, su *Sinfonie Scacchistiche* e nel sito <http://www.accademiadelproblema.org>**XVIII International Tourney** 2015-2016 *of Vechernij Peterburg*Direzione: Redazione di *Vechernij Peterburg*

Giudice: Iuri Fokin ( Russia ).

Trasmettere i lavori entro il 1° luglio 2016 a:

Redakcia gazety *Vechernij Peterburg*

ul. Mira, d. 34, lit. A,

g. Sankt Peterburg, 197101,

Russia.

Accompagnare le opere con la scritta: Sachmaty dlja ljuboznatel' nich.

Specificare l'indirizzo postale dell'autore.

Verdetto su *Vechernij Peterburg* a fine 2017.**Sachova Skladba** 2015-2016

Direttore: Jiri Jelinek ( Repubblica Ceca ).

Giudice: ??.

Inviare gli originali – in lingua inglese – a Jiri Jelinek: [jjelinek@koop.cz](mailto:jjelinek@koop.cz)

Spedire - orientativamente – gli studi entro il 1° luglio 2016.

**Die Schwalbe** 2015-2016

Direttore: Michael Roxlau ( Germania ).

Giudice: Iuri Akobia ( Georgia ).

Spedire gli elaborati alla redazione della rubrica STUDI della rivista tedesca: [studien@dieschwalbe.de](mailto:studien@dieschwalbe.de)

\* Información suministrada por nuestro colaborador el compositor italiano **Marco Campioli**, al cual agradecemos la gentil deferencia en brindarnos la presente comunicación.